

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之 著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價值與 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信任

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看 電話 MU 5-0610

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone MU. 3-1935

竹林園藝 大雅小酌 上等廚師 地方精潔 貴客光臨 無任歡迎

雲埠增登益書店

陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全平沽四元式五
陳榮入厨卅年 每本五毛
十式本平沽三元七五
汪政權開場與收場 每本一元式五
四本全平沽三元七五
太極拳全書 會昭然編
每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛 十足通用
空函恕不答覆

電話 MU 四六六三
J. O. YICK
54 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

香港新聞

大陸偷渡男女激增 警探捉蛇水陸並進 風聲驟緊蛇頭逃亡

從事走私活動。其連絡地點。分設在西藏。大瀾滄。青山。及長洲等地。走私貨物。以熟烟。魚翅。洋酒為最大宗。手下有馬仔數十人。

由於陳某經常從事走私及蛇行徑。因此每每被獲。即來往香港澳門一次。暗中策劃一切。昨日下午。有關當局會派出人員。赴澳偵查陳之下落。

羅湖離入改赴澳門偷渡
鐵絲網底挖泥二尺鑽進
據來自大陸人口中。廣東中共當局放寬三萬人出境。分由港澳入口。照近兩月來。偷渡來港人數。比前激增。對放寬三萬人的傳說。雖不中不遠矣。但准許出境之人。以老弱為原則。而且申請多年始獲批准。

既然獲中共准許出境。因何又要冒險偷渡。蓋香港實施出入人數平衡政策。例如今日五十人出境。原則上只限五十人入境。據廣州方面消息。已批准由深圳出境的人。要排到明年。由此。申請由中山出境入澳門然後偷渡來港之人。比較直接由廣州乘火車赴深圳經過新界羅湖入境的為快。雖然。在澳門乘帆船偷渡有危險性。及多一筆屈屈開支。惟是環境迫成。無可奈何。

由於港方嚴查偷渡及搜蛇。使集中澳門候運之「蛇」。受此打擊。未能及時「出貨」。以致「存貨」過多。蛇頭大傷腦筋。

除水路外。由陸路偷渡。則取道新界邊區。偷渡之人。事前得「黃牛黨」指引。乘夜涉入深圳河。沿河山均有鐵絲網。不須剪爛鐵絲網。而將網割的山坳挖空約二尺。即可鑽過。採用此辦法偷渡之人。大都持有中共通行證。接近中港邊境的最大山嶺名為梧桐山。逃亡之人必須避過山脚的共軍哨位登山。山上有燕子岩。藏身於燕子岩。候機會下山。爬入港界。如在山下被共軍發現。不死即傷。時有浮屍在後海灣飄流。即由深圳河隨水航入大海。即此來源。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十六屆報字第叁號

為通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社員須要一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善著即刊印發交各支部遵照辦理并定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支部執行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵照前往各屬支分部登記以便轉發新黨員証收執爲要切切此佈

右通令

中國洪門民治黨駐加各支分部暨達權總支社一體知照

△附擬訂登記簡章如下

- 登記表格分紅白黃三色用複寫紙填寫(即俗稱過底紙)紅色交總支部白色交該區支分部黃色交該分部分案
- 表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨員証
- 註冊費經洪門大會議定每黨員計員繳納註冊費式毛五交由該區支部分分配支領無須繳交總支部
- 凡黨員社員須繳足年費方能發給新黨員証
- 如有黨員社員居住他埠未有黨員証者則可往就近黨部註冊而年費及註冊費亦應交該就近黨部收以符定章
- 註冊截止日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
- 本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之

中華民國五十一年 叁月 壹日
中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進 秘書陳文彬

新到大批 冬菇 花菇 香萃

溫高 司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

永隆公司 WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. MU 1-1734

新到 登市

雪白塘茨菇 揀手鮮馬蹄
正沙坪粉葛 唐山大肉羌
抵芋頭芋仔 紅芋仔，白菓
冰大鯪魚 各式瓜菜種
名師精製各款 臘味 燒味
牛腩干 發客
專車送貨 快捷妥當

南洋商業銀行

(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租 代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索

地址：香港德輔道中一號A 地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG

電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. PHONE: MU 5-9743

新到咸魚 三牙或 吊大或
黃花同 黃花片 白花片 公魚仔 銀魚仔

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Tel. MU 4-7931

國產佳品 抵大抵步

大連蘇炸即魚 上海蜜糖
松花江收白魚 純辣椒油
山東煙台鱈魚 豆豉辣醬
珠江烏豆塘魚 正豉油膏

按期運到 大量供應

新合益

司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友 開設儲蓄及商業賬戶 專辦外匯 并有保險箱出租

諸君如有任何銀兩問題 請與當地分行經理接洽爲荷

華僑服務部

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租 代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索

地址：香港德輔道中一號A 地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG

電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

老百匯旅店

101 E. HASTINGS ST. 電話 MU1-3445

蓮花大旅店

100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

新亞旅社

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

新亞旅社 專運通中
出入便利 房舍通爽
沐浴清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎

司理 周國林 啓

「華埠雜誌」半年刊

旅加華僑英文刊物 請訂閱

報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。

訂閱費：半年三元。兩年六元。
456 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
CHINATOWN NEWS

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一